



ВІСНИК

СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІ ч. 2

◇ Неділя по Різдві. Апост. перв. арх. Стефана ◇

9 січня 2022 р.

Святі Тайни

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед
Пресв. Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії
Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням
Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед
Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Блаженніший Святослав привітав українців з Новим роком

Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав, вітаючи українців з Новим 2022 роком, побажав передусім Божого миру, а також сили Його любові і милосердя, щоб змінюватися на краще і будувати навколо простір любові та пошани до людини.

У відеопривітанні Блаженніший Святослав зазначив, що 2021 рік був сповнений різного роду переживань, він приніс свої радощі і смутки, здобутки і втрати.

Підсумовуючи цей рік, Глава Церкви заохотив усіх людей доброї волі подякувати Господеві Богу за те, що Він був поруч і дозволив прожити цей час, а тепер вводить нас у новий час і дарує нам початок свого Нового року.

«Ми дякуємо Господеві Богу за те, що Він дозволив нам дожити до цих свят, за те, що відкрив нам себе в минулому році як джерело нашого життя, надії, за те, що животворив нас і саме нам доручає змінювати цей світ, будувати культуру життя в новому посткоронавірусному світі», – сказав Предстоятель.

Глава УГКЦ побажав українцям у Новому 2022 році всеохопної віри в Бога, віри в те, що сам Господь, Творець і Спаситель, подорожує разом із нами дорогами нашого земного життя.

«Бажаю вам передусім Божого миру та сили його любові і милосердя. Нехай Ісус, Князь миру, який ось прийде, щоб народитися між нами, буде нашим світлом надії, силою і енергією, яка дозволить нам змінювати на краще самих себе і будувати довкола нас простір любові і пошани до людини», – сказав він. «З Новим роком вас, дорогі в Христі брати і сестри! З Новим роком тебе, Україно! З Новим роком тебе, наша рідна Батьківщино і наша Державо!» – додав Блаженніший Святослав.

Ап. Гал. 1: 11-19

Єв. Мт. 2:13-23.

ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4

tel.: 416-504-4774

fax.: 416-504-8428

office@saintnicholas.ca

www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця

9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

Наступна неділя:

Ап. Тим. 4: 5-8 Єв. Мк. 1: 1-8.

6:30 – Утреня

Божественні Літургії-8:00, 10:00 ранку,
12:00 пол.

8:00 – Св. Літургія - жива трансляція

Свята

7:00р. – Утреня

8:00 ранку – Свята Літургія - жива
трансляція

10:00р. – Св. Літургія

Навечір'я свят

6:00 – Вечірня з Литією

ОГОЛОШЕННЯ

ДО УВАГИ ПАРАФІЯН!!

Вечірні в суботу служать о год. 6:00 в.

Повідомляємо, що з днем 13-го червня у нашому храмі служать три Божественні Літургії в неділі – о год. 8:00 ранку, 10:00 і 12:00 пол. із присутністю обмеженою кількістю вірних до 140 осіб (30%).

Утреня в неділю о год. 7:00 ранку.

Вступ на всі богослуження зобов'язує відповідна процедура.

Під час пандемії в неділі Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром. У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром.

У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку (транслюється живим ефіром) і 10:00 ранку. Утреня о год. 7:00 ранку.

Четвер 6 січня -Навечер'я Різдва Христового-усі відправи транслюються живим ефіром.

П'ятниця 7 січня -Різдво Господа нашого Ісуса Христа- Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром.

Субота 8 січня – Собор Пресвятої Богородиці-Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром.

Неділя 9 січня- св. Первом. Архидиякона Стефана - Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром

Повідомляємо, що починаючи від неділі 5 грудня при вході парохіяльного будинку можна буде вирівняти членські внески (\$40.), відібрати конверти і календар на 2022 р., і при цій нагоді відібрати напис на шибу (синього кольору) – це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парохії!
Це можна буде полагодити під час канцелярійних годин від понеділка до п'ятниці від год. 9-1 і від год. 2-4 як рівнож в неділю після Святої Літургії.

Четвер 13 січня- Віддання празника Різдва Христового і Преподобної Меланії Римлянки. Вечірня з Литрією – о год. 6: 00 веч.

П'ятниця 14 січня- Найменування Господнє, св. **Василія Великого** – 7:00 ранку- Утреня, 8:00 і 10:00 ранку- Божественна Літургія св. Василія Великого

Вулиця Queen відкрита!

Дорогі Парафіяни!

Повідомляємо Вас, що при нашій Свято-

Миколаївській парохії можна придбати смачні ручно зроблені вареники (з бараболею і сиром, капустою і з м'ясом), голубці (з м'ясом і без м'яса). Це можна полагодити під час канцелярійних годин від **понеділка до п'ятниці (від 9-1 год., і від 2-4 год., як рівнож в неділю від 10-2 год).** Увесь дохід призначений на потреби церкви!

Повідомляємо, що прихід з вареників за місяць грудень становить \$1200. Весь дохід призначений на потреби церкви.

Парафіяльний Хор повідомляє, що можна оглянути новий веб-сайт при адресі <https://stnicholaschoirtoronto.com>. Надіємося, що буде Вам цікаво прочитати про історію нашого Хору, від початків по сьогодні.

ЖЕРТВОДАВЦІ

Складаємо щиросердечну подяку. Нехай Предобрий Господь благословить!

Александра Гула	300.
Володимир і Світляна Медвідські	550.
Володимир і Світляна Медвідські	150.
Данута Вархоль	150.
Рома Опалевич	100.
Ігор Генґало	300.
Володимир і Анна Покришак	320.
Іван Муринок	500.
Світляна Глушок	200.
Марія Ковалюк	200.
Анна Сенців	100.
Яромір і Оксана Мостихівські	500.
Марія Крамарчук	350.
Татяна Рудзик	250.
Роман і Леся Зелик	500.
(з нагоди вінчання Олександри і Лідії)	
Роман і Леся Зелик	600.
Олександра Ковалик	100.
Леонід і Христина Терпляк	200.
Андрій і Люба Тарапацькі	250.
Анонімно	100.
Євген і Анна Дранка	200.
Ярослав КРЕТ	100.

ПОМИНАЄМО † ПОМЕРЛИХ

10 I	9:00 ранку	бл. п. Володимира Стасіва (9д.)
10 I	6:00 веч.	бл. п. Володимира Стасіва (9д.)
12 I	8:00 ранку	бл. п. Василя Глушка
15 I	11:00 ранку	бл. п. Христину Швець Пембертон
17 I	8:00 ранку	бл. п. Ірену Мигаль
17 I	10:00 ранку	бл. п. Катерину Марущак (1р.)
21 I	8:00 ранку	бл. п. Миколу і Анну Кренца

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ

Упокоївся у Бозі бл. п. Володимир Стасів (88р.). Душу Покійного поручаємо молитвам наших вірних.

**ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ
УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЄПІСКОПІВ КАНАДИ
З НАГОДИ
ПРАЗНИКА РІЗДВА ГОСПОДНЬОГО
2021-2022**

Всесвітлішим, Всечеснішим і Преподобним Отцям,
Преподобним Ченцям і Черницям,
Семінаристам та Мирянам
Української Католицької Церкви в Канаді

Христос Рождається! Славимо Його!

Дорогі в Христі!

«Земля вертеп Неприступному приносить».

(Кондак Різдва)

Кондак Різдва Господнього звіщає справжній парадокс. Він нагадує нам про різкі контрасти, які ми знаходимо в стані людини. Невимовний, Вічний і Неприступний Бог смиренно рождається в печері. Воплочення Сина Божого відбувається в місці, ледь придатному для тварин. Сьогодні нам важко повірити, що будь-яка людина може народитися за межами лікарні чи домівки, та Творець всесвіту обіймає людство серед такого суворого приниження людини.

У цьому світі нам не потрібно далеко шукати, щоб знайти приниження людини. Трагедія людей є навколо нас. Фізична, емоційна та духовна несправедливість є змістом багатьох новин. І серед цих розповідей часто з'являється промінь світла в темряві -- людина, яка світить і повертає нам надію на людську гідність. По всьому світу, в Україні чи в наших власних домівках у Канаді, Дух Святий чекає, щоб проникнути до інших із доброю новиною. Кожному з нас було б добре так запитати Бога: «Господи, як хочеш використати мене, щоб поділитися цією новиною?»

Добра новина є такою, що, незважаючи на те, що наші серця в чомусь схожі на негостинну печеру, Ісус хоче жити там. Наша відкритість до цієї глибокої тьми вимагає спокійного часу для молитви, далеко від відволікань, подалі від численних вимог, на які сучасне суспільство зосереджує нашу увагу. У тиші наших сердець Бог буде говорити. Бог дасть кожному з нас ласку сказати «так» разом з Пресвятою Родиною. Ісус рождається в яслах смиренного серця, наповненого любов'ю. Він рождається в кожній думці і дії, які шанують Небесного Отця та в серця, які гідно ставляться до тих, що створені за Його образом. Цією доброю новиною ми ділимося під час цього свята. І, молячись разом як родина-сім'я та беручи участь у Святих Таїнствах, особливо в Євхаристії, ми піднесені й підтвержені як улюблені діти Божі.

Тому просимо про заступництво в молитві і, по можливості, зробімо якісь позитивні кроки до вирішення багатьох нелюдських речей, з якими ми стикаємося в житті. Навчимося від святого Йосифа, як це Ісус зробив, коли сприяв розвитку почуття послуху Своєму Небесному Отцеві, на прикладі послуху Йосифа Богові. Навчимося від Богоматері Марії, як це Ісус зробив, коли сприяв розвитку почуття глибокої любови та співчуття через Його земний досвід материнської любови. Дозвольмо, щоб Христос у нас став світлом мудрости та співчуття до інших. Та оскільки наше суспільство сьогодні продовжує боротися з пандемією COVID-19, завжди пам'ятаймо про добробут інших.

Цього Різдва нехай наше святкування Різдва нашого Господа приведе нас до зустрічі з Ним у всіх наших стосунках – з членами нашої родини-сім'ї, у наших громадах, на наших робочих місцях, у наших домівках. Нехай наші серця будуть тією печерою, де Пресвята Родина знаходить свою домівку, де присутні Ісус, Марія та Йосиф. Нехай дар Еммануїла — З нами Бог — принесе у нас плід у любові, у радості та в мирі в цей Різдвяний час та протягом усього Нового Року.

З нами Бог! Христос Рождається!
Щиро віддані в Христі,

- + Лаврентій Гуцуляк, ЧСВВ, Архієпископ і Митрополит Вінніпезький
- + Михаїл Вівчар, ЧНІ, Єпарх-емерит Саскатунський
- + Стефан Хміляр, Єпарх-емерит Торонтонський
- + Давид Мотюк, Єпарх Едмонтонський, Апостольський Адміністратор Нью-Вестмінстерської Єпархії
- + Браєн Байда, ЧНІ, Єпарх Саскатунський, Апостольський Адміністратор Торонтонської Єпархії



Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?

Член Церковного Комітету і БУККу

25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials

www.dylinsky.com

416-236-1871



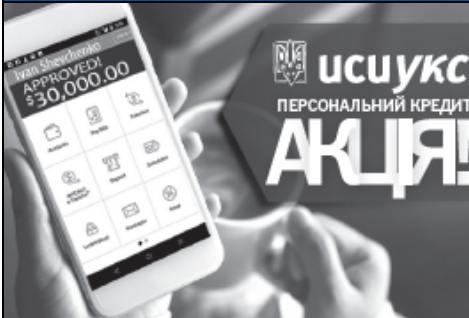
BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU

- Безкоштовне обслуговування рахунка
- Кращі відсотки на кредити та депозити
- Рахунок та послуги для малого бізнесу
- Ефективні пільгові плани
- Послуги через Інтернет і телефон
- Розподіл прибутків між членами

ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com



успіх
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ
АКЦЯ!

Подзвоніть або відвідайте наше відділення уже сьогодні!

Володимир Карман
менеджер відділу
Bloor West Village



416.762.6961 x238
vkarman@ukrainianbcu.com
ukrainianbcu.com

*Personable, convenient
and, of course, Ukrainian*



EATONVILLE DENTAL

CALL 416-233-0333
5359 Dundas St W, Etobicoke
eatonvilledental.com

Олег Шевців

Професійно відремонтую Ваш
комин, чи інші роботи, що
стосується цегли, каменя,
блоку...



тел. 416-953-3782



50¢ ЗНИЖКА
на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St, Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

DRAIN SERVICE

1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

Yaroslav Derkach

416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.
Toronto, Ontario
M4W 1Y7

SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.

MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy & Andrew Cardinal CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

cardinalfuneralhomes.com



WERHUN LAW

Real Estate Wills Business Mortgages

info@werhunlaw.com www.werhunlaw.com

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

TERRALAW

PROFESSIONAL CORPORATION

555 Burnhamthorpe Rd., Suite 304, Etobicoke, ON M9C 2Y3
Tel: 416-233-4631 Ext. 500, Fax: 416-233-0432

olena@terralaw.ca

- КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ (в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)
- БІЗНЕСОВЕ ПРАВО (в т.ч. оформлення franchises)
- КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО
- ІМІГРАЦІЯ • ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ
- COMMERCIAL AND RESIDENTIAL REAL ESTATE (MULTIPLEX UNITS)
- BUSINESS LAW • CORPORATE LAW
- IMMIGRATION • WILLS AND ESTATES



Olena Chepil, LL.B



Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826



LYNETT

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
FUNERAL HOME

Proudly Serving Catholic Families since 1914

3299 Dundas Street West

(1 Block East of Runnymede)

416-767-1176

This Space Available.

\$375 Annually

Contact - Myron Dylinsky

416-670-4480